

进博观察:汇·惠·慧——永不落幕的进博会

新华社上海11月10日电 新华社记者王嘉伟、缪培源、许晓青进博收官，步履不停。第六届中国国际进口博览会10日于国家会展中心(上海)落幕，但进博会交易服务平台将以“6天+365天”的方式继续向全球提供服务，搭建“永不落幕的进博会”。

在黄浦江畔举办的这场国际化盛会，与消博会、服贸会、广交会等重要展会一道，构建起聚能的“矩阵”。

“784.1亿美元”，第六届进博会按年计意向成交创新高。本届进博会上，全球超3400家企业参展，展商数量和展览面积均创历史新高；世界500强和行业龙头企业参展数量289家，超过历届水平……

如今，进博会不再只是单纯的进口商品展，更是推动中国与世界市场相遇、产业相融、创意互促、

规则互鉴的国际大平台。联合国贸易和发展会议秘书长格林斯潘表示，进博会不仅是商品贸易的展会，还是创意的集市、文化交汇的平台和国际合作新范式。

年年约，岁岁聚。每年如约而至的进博会，“汇”聚优选好物、科技尖货、探索方案，更吸引跨国企业齐聚“四叶草”，带动上下游供应链产业链聚集。

这无疑为众多行业在全球范围、供应链全领域推动资本流动、要素重组和再优化提供宝贵机会，让跨国企业和上下游企业看到全新的合作契机和更加广阔的发展空间。

伊朗第一副总统穆赫贝尔表示，很多伊朗企业参加本届进博会，希望通过进博会更多展示伊朗在各个领域的优势。他说，各国应分享发展机遇，支

持多边贸易体制，规范国际贸易法规，维护产业链供应链稳定。

进博会的顺利举办，是中国向世界传递“东方之约”的信号，“惠”及全球，持续释放发展红利。

一家家展商收获订单、开拓市场、洽谈合作、共同成长……满载收获的



11月6日，在第六届进博会消费展区乐高集团展台，参展商介绍乐高玩具。

新华社记者 张可任 摄

故事让世界清晰看见，进博会作为国际公共产品的鲜明属性，彰显中国助力构建“世界的市场”“共享的市场”“大家的市场”，与世界共享实实在在的发展机遇。

透过进博，显而易见，中国真诚希望与各国一道，在开放的大舞台上相

而行、相互成就，推动经济全球化朝着更加开放、包容、普惠、平衡、共赢的方向发展，为世界经济复苏和全球发展繁荣作出更大贡献。

古巴总理马雷罗表示，中国从不筑起高墙。正相反，中国向其他国家提供援助，并通过一系列国际倡议，以包容的方式向国际社会分享自身发展成果，尤其注重与发展中国家分享。这些倡议有助于建立公正平等的国际秩序，也符合全球南方的诉求。

当今世界变乱交织，百年变局加速演进，如何解决发展赤字、破解安全困境、加强文明互鉴，是我们共同面临的时代课题。

进博六天，传递出中国邀世界同享“美美与共”的东方智慧。

中国坚持真正的多边主义，“硬联通”“软联通”

“心联通”齐头并进，为破解世界难题提供了中国方案，为增进世界人民福祉指明了中国路径。

源于中国，“慧”及世界。中国通过高水平对外开放、构建国际化展会“矩阵”、共建“一带一路”等创举，将自身发展经验和机遇同各国分享，体现中华优秀传统文化立己达人、兼济天下的情怀与担当。

2018年，在首届进博会开幕式上，时任国际货币基金组织总裁拉加德以桥为喻，从进博会联想到中国建设的“三座桥”：“通往世界之桥”“通往繁荣之桥”“通往未来之桥”。正如拉加德描绘的意象，进博会是一座桥梁，连接全球好物、各国企业、民生民心，更连接着全世界民众追求美好生活、“美美与共”的向往。

参与记者：陈丹、马倩、王默玲、郑钧天、王峰

工业部揭示金属电子工业的增长高于全国水平的原因

【本报讯】工业部指出，2023年第三季度金属、机械、运输设备和电子行业(Industri)的业绩增长了10%，录得价值159.41万亿盾的增长。

工业部金属-机械-运输设备-电子行业(ILMATE)总司长陶菲克(Taufiek Bawazier)表示，这些行业是对制造业和国民经济贡献最大的行业。

他于周四(9/11/2023)在雅加达说：“这些积极的成就证明，我们至今所实施的政策，如绿色交通、下游化和智能供需等等，已经步入了正轨，从而能够促进制造业的增长。”

ILMATE行业增长了10%，超过了同期全国经

济增长的4.94%。

自2022年第三季度以来，该行业一直保持着两位数的增长。对2023年第三季度国内生产总值产生重大影响的几个ILMATE子行业，包括基本金属行业、金属制品行业、计算机、电子产品、光学和电气设备行业、机械行业以及运输设备行业。

在基本金属行业方面，即钢铁行业，为了支持新首都的建设和开发国内电动汽车的发展以及国家的需求，因此有所增加。

该项目成为基本金属行业增长的触发器，同比增长率达到10.86%。

(松鹤)

副总统希望药用植物得到国家卫生系统的保障



【本报讯】我国副总统马鲁夫(Ma'ruf Amin)声称有五种药用植物具有疗效，如姜黄(temulawak)、小茴香(jintan)、豆蔻(kapulaga)、黄姜(kunyit)和八角大茴香(bunga lawang)。然而副总统补充说，在这些植物中，只有一小部分被用作传统医药的原材料。

马鲁夫于周四(9/11/2023)在雅加达会议中心

为“卫生转型中的健康技术与创新展”揭幕时说道：“让我们增强传统知识和文化遗产的力量，为人民的健康带来尽广泛的益处。”

他说，世界上每个国家在卫生领域都面临着复杂的挑战，尤其是在新冠肺炎大流行之后。他认为创新、技术和健康之间的共生关系会带

来效率，而效率是医疗服务的重要原则。

副总统还提醒我们要提高自然资源的利用，其中之一是将传统药用植物纳入国家卫生系统。

马鲁夫说：“印尼的传统药物已经标准化，并被公认为优质产品，应该继续加以推广和促进，使它能够与其它国家的同类产品(如人参等)竞争。”

(松鹤)

歡迎惠登 迷壽廣告

電話: 021-6265866, 021-6009088 廣告部電郵: guojiribao.itlan@gmail.com 廣告部傳真: 021-6261966

SAMYANG INDONESIA
三陽簽證服務

- 各種簽證辦理-簽證延期
- 辦理工作簽證-長期居留正
- 註冊公司-股權變更-註冊商標
- 法律諮詢-文件認證-人力資源
- 國內國際-機票-酒店

聯繫:
021-22664482, 22664480
081289992622, 081289990978

出售并里汶服裝廠

PropNex Dijual pabrik garment underwear aktif di Cirebon. LT 7400m², LB 4300m², SHM Dijual beserta bisnisnya Rp 48M

Fanita Thung 董麗苑 081213519229

劉氏假牙

AHLI GIGI PALSU (不關分店)
品質保證能到府上服務
Senin s/d Sabtu
(09.00 - 17.00 請預約時間)
MESJID KEBON JERUK NO. 40A
電 6286961 HP 081-6827062

MINI 1 Rp. 44.000	MINI 3 Rp. 132.000
MINI 2 Rp. 88.000	MINI 4 Rp. 180.000

我们期待着与您
一同探索中华文化的魅力
共同谱写美好的艺术篇章

培民礼乐文化中心

2023-2024 招生简章

詩書傳世 禮樂育人

Ms.DINI +62-81113801885
潘老师 +62-83879077700

BINA BANGSA SCHOOL-KEBON JERUK
Jl. ARJUNA SELATAN KAV.87, KEBON JERUK, WEST JAKARTA, DKI JAKARTA 11530, INDONESIA

课程介绍 Course Introduction

培民礼乐文化中心，携手来自中国的专业教师，为您呈现丰富多彩的课程选择！我们将开设琵琶、古筝、笛子、中阮、扬琴等华乐课程，致力于传承中华音乐传统，培养学生扎实的音乐技艺和深厚的艺术修养。此外，我们还为学习者提供书画篆刻课程，探索中国传统艺术的博大精深；中国茶艺课，让您领略茶道文化的独特魅力；中文口语交际课，帮助您提高中文沟通能力，更好地融入华人社交圈。我们的教师团队由来自中国的专业艺术家和教育家组成，他们拥有卓越的艺术成就和丰富的教学经验，将为您提供独到的指导，帮助他们深入了解中华文化之美。

开设课程/师资

笛子：培民华乐团 张老师。
二胡：培民华乐团 杨老师
扬琴：培民华乐团 丁老师
古筝/琵琶/中阮：培民华乐团 卞老师
书法/国画/篆刻：南洋印社 杨老师
茶艺/中文口语：培民学校 董老师
中国舞：培民学校 王老师

学费

精英班 RP600.000/课时 (5人)
普通班 RP350.00/课时 (6-10人)

报名须知

- 1、材料费：学生需另外支付课程材料费，详情请咨询授课教师。
- 2、上课时间：每周六下午2:00-3:30。
- 3、上课地点：6TH FLOOR, JL. ARJUNA SELATAN KAV. 87, KEBON JERUK, WEST JAKARTA, DKI JAKARTA 11530, INDONESIA
- 4、联系方式：MS. DINI: +62 8111 3801 885
潘老师: +62 8387 9077 700
电邮: CULTURALCENTRE@BINABANGSASCHOOL.COM

詩書傳世 禮樂育人